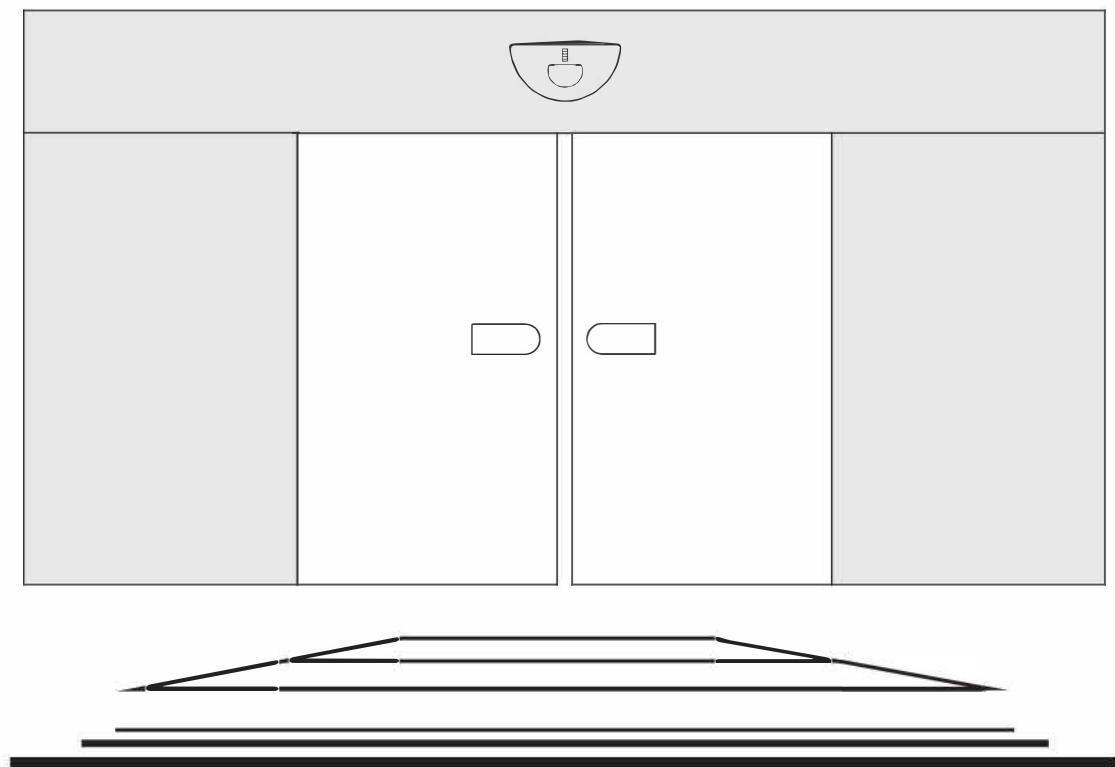


Translational automatic door system



ARM-120

Operational Instruction

★施工、调试之前请阅读本说明书

Please read this instruction before construction
and commissioning

★交付使用之后请妥善保管本说明书

Please keep this instruction after delivery and use

目录Contents

1. 安全事项Safety.	P01
2. 产品特色、技术参数Product features and technical parameters.	P02
3. 总装示意图Assembling drawing.	P03
4. 机组截面示意图Sectional drawing.	P04
5. 施工流程Construction process.	P05
6. 套件清单Package list.	P06
7. 导轨的切割与安装Cutting and Installation of track. . . .	P07
8. 控制器、马达、尾轮、限位器的安装Installation of Controller, Motor, Tail Wheel and Limiter.	P08
9. 吊架的安装Installation of hangers.	P09
10. 门扇的安装与调整Installation and Adjustment of Door Fan. .	P10
11. 皮带的安装与调整Installation and adjustment of belt. .	P11
12. 开关、线卡、止摆器的安装Installation of Switch, Wire Card and Swing Stopper.	P14
13. 感应器的安装Installation of sensor.	P15
14. 电气连接Electrical connection.	P16
15. 接线端子与选配件安装Connection Terminal and Selected Fittings Installation.	P17
16. 控制器面板调整Controller panel switch adjustment. . . .	P21
17. 常见故障与排除Common Faults and Troubleshooting. .	P23
18. 附页:轨道盖子的安装Installation of track cover. . . .	P24

安全事项 Safety

一、安全警告Warning

1. 自动门的施工请委托给指定的经销商、专业施工单位或具有相关行业施工资质的工程技术人员。非专业人员安装导致的危险,将自行承担后果。
The construction of automatic doors should be entrusted to designated engineers and technicians with construction qualifications in relevant industries. The danger caused by the installation of non-professional personnel will bear the consequences on their own.
2. 请按照本说明书进行施工和调整。施工不规范可能会造成火灾、触电、坠落等安全生产事故。
Please follow the instructions for construction and adjustment. Non-standard construction may cause fire, electric shock, fall and other safety accidents.
3. 请不要让行人或动物经过施工通道。如工具或部件意外坠落,会造成伤害。
Please do not let pedestrians or animals pass through the construction corridor. If a tool or component accidentally falls, it will cause damage.
4. 请不要改动零部件。否则可能会造成火灾、触电、坠落等事故。
Please do not change the parts. Otherwise, it may cause fire, electric shock, fall and other accidents.
5. 设置、调整感应器时,感应区域充分覆盖门扇的通道两侧,不得有死角。感应范围小或留有死角,可能会夹伤通行人员。
When adjusting the inductor, the induction area fully covers both sides of the channel of the door fan, and no dead angle is allowed. Small sensing range or dead angle may injure passers-by.

二、注意安全Attention

1. 为了便于设备的维护和保养,请保管好这本说明书。
In order to facilitate the maintenance and maintenance of equipment, please keep this manual.
2. 说明书中的图片和示意图供参考,以实物为准。
The pictures and schematic drawings in the instructions are for reference, subject to physical objects.
3. 请不要将自动门机组安装于潮湿、震动、有粉尘、有腐蚀气体产生的场所;必要时请加防护措施。
Please do not install the automatic door unit in damp, vibration, dust, corrosive gas production places; if necessary, Please add protective measures.
4. 请安装厂家推荐的自动门后备**应急电源**,确保在遇到停电、警情时能在短时间内顺利开启或者关闭门扇,疏散人员。
Please install the emergency power supply for automatic door recommended by the manufacturer to ensure that the door can be opened or closed smoothly in a short period of time in case of power outage or alarm, and evacuate personnel.
5. 请不要安装功率超标的扩展设备。比如大功率电锁、考勤机等。
Please do not install expansion equipment with excessive power. For example, high-power electric locks, attendance machines, etc.
6. 施工完成后,请及时粘贴警示安全的贴纸,进一步提醒通行人员注意门扇。
After the completion of the construction, please paste safety warning stickers in time to further remind passers-by to pay attention to the doors and fans.
7. 施工完成后,请做好施工记录,必要时便于厂家提供技术支持。
After the completion of the construction, please do a good job of construction records, if necessary, to facilitate the manufacturers to provide technical support.
8. 非常感谢您选择安装这款自动门机组,您在施工、调试过程中遇到任何问题、意见与建议,请及时告知我们,我们将努力帮您解答,并持续改善我们的产品和服务。
Thank you very much for choosing to install this automatic door unit. If you encounter any problems, opinions and suggestions in the process of construction and commissioning, please let us know in time that we will try our best to help you solve them and continuously improve our products and services.

产品特色、技术参数

Product features and Technical parameters

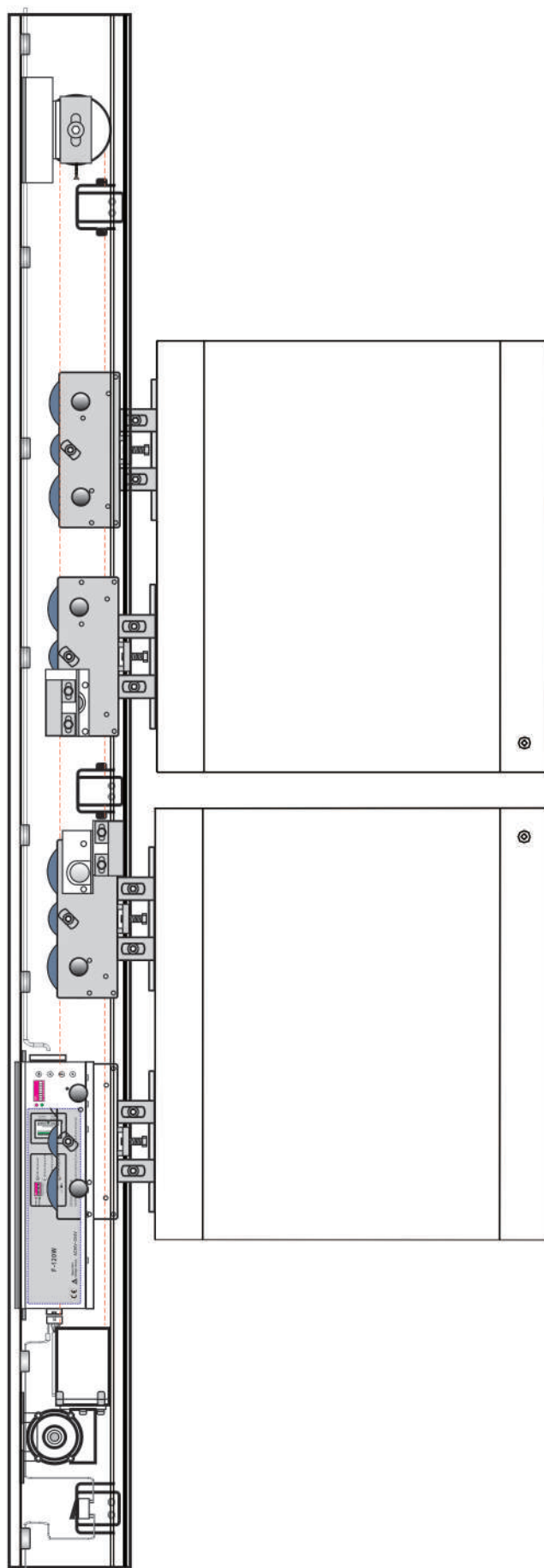
一、产品特色Product Characteristics

1. 微电脑智能控制, 自行检测调整门扇运行状态。
Microcomputer intelligent control, self-detection and adjustment of the operation status of the door.
2. 全数字化手动调整开关, 确保门扇精准运行。
Full digital adjusting switch ensures accurate operation of door body.
3. 精密零部件加工, 运行更顺畅。
Precision parts running, more smooth operation of doors body.
4. 无刷直流马达, 灌注进口润滑油, 噪音低、寿命长。
Brushless DC motor, filled with imported lubricant, low noise, long life.
5. 内置宽电压型专用开关电源, 适应各地市电电压。
Built-in wide voltage switching power supply to adapt to global city voltage.
6. 接口丰富, 支持大多数感应器、门禁系统。
It has abundant interfaces and supports most sensors, anti-clamp switches and access control systems.
7. 无线遥控、有线程序开关, 锁门权限, 操作方便。
Wireless remote control, wired five-gear switch, lock door management.
8. 可以很方便的与互联网中控设备联网控制。
It can be networked with the central control equipment of the Internet.

二、技术参数

门机型号 Type	ARM-120W1	ARM-120W2
门体形式 Model	单开式 Single	双开式 Double
门扇重量 Weight	≤130KG	≤120KG*2
门扇宽度 Width	DW=700-1500mm	DW=650-1200mm
净空结构宽度 Clearance width	W=1500-3200mm	W=2600-5000mm
安装方式 Installation mode	吊挂安装 Hanging installation	
供电电压 Voltage	AC:90~250(V),50/60Hz	
整机功率 Power	<100W	
马达 Motor	DC24V 75W	
开门速度 Opening speed	15~55(cm/s)	
关门速度 Closing speed	13~50(cm/s)	
开门幅度 Opening range	全开FULL/ 半开HALF	
环境温度 Temperature	-20~+50(℃)	

总装示意图 Assembling drawing



施工流程 Construction process

准备Prepare



基础施工Foundation construction



主体施工Main Body construction



电气配线施工Electrical wiring construction



自动门机组施工

Construction of Automatic Door Unit

门框部分组装、安装

Assembly and Installation of Door Frame Part



控制器、马达、尾轮、限位器安装

Installation of Controller, Motor, Tail Wheel and Limiter



门扇的吊挂The hanging of the door



电气配线的连接Connection of electrical wiring



施工后的检查Inspection after construction



运行状态的调整Adjustment of running state


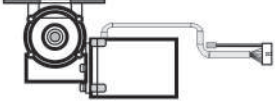

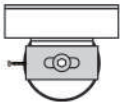

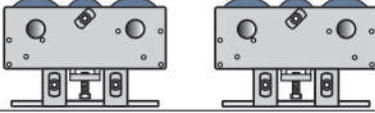
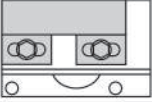
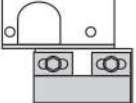





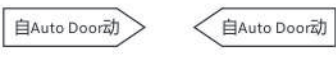


调整后的再次检查 Adjusted Re-inspection



交付客户使用Delivered to customer as commodity

套件清单Package list

名称 Name	示意图 Diagram	数量 Number	
		单开式 Single	双开式 Double
导轨 Rail		2.1m*1	4.2m*1
马达 Motor		1	1
控制器 Controller		1	1
尾轮组件 Tail wheel		1	1
开关线 Switch wire		1	1
吊架组件 Hanging wheel		2	4
皮带支架 Belt support	上 UP 	—	1
皮带支架 Belt support	下 Down 	1	1
限位器 Limiter		2	2
线卡 Wire clip		4	8
挡板(对) Baffle(Pair)	左 LEFT  右 RIGHT 	1	1
皮带 Belt		3.5m*1	7m*1
螺丝包 Screw bag		1	1
施工说明书 Instructions		1	1

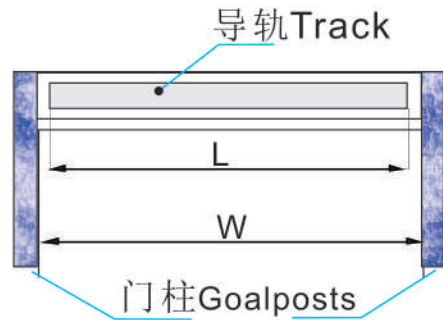
导轨的切割与安装 Cutting and Installation of track

一、切割Cutting

导轨标准长度为4.2米/条定尺包装，也可根据客户要求定制切割，加工为指定的长度(如常见的2.1米*2包装)。

导轨切割长度Cutting Length of track:
 $L=W-10\text{mm}$ 。

W:门柱内侧间距Inside Door Pillar Width



The standard length of the guide rail is 4.2 m/strip. It can also be cut according to customer's requirements and processed to the specified length (e.g. common 2.1 m *2 packaging).

二、安装Installation

将导轨安装在离地面DH+25mm的高度(以导轨下侧计算)。

Install the guide rail at the height of DH+25mm off the ground (calculated by the lower side of the guide rail).

1. 在导轨、钢结构(或墙面)上钻孔，以便安装导轨。
Drilling holes in guideways, steel structures (or walls) to install guideways.
2. 用水平仪测定导轨两端的水平度。
The leveling of both ends of the guide rail is measured by a level meter.

3. 将导轨两端暂时各用一只螺钉固定到钢结构(或墙面)上。

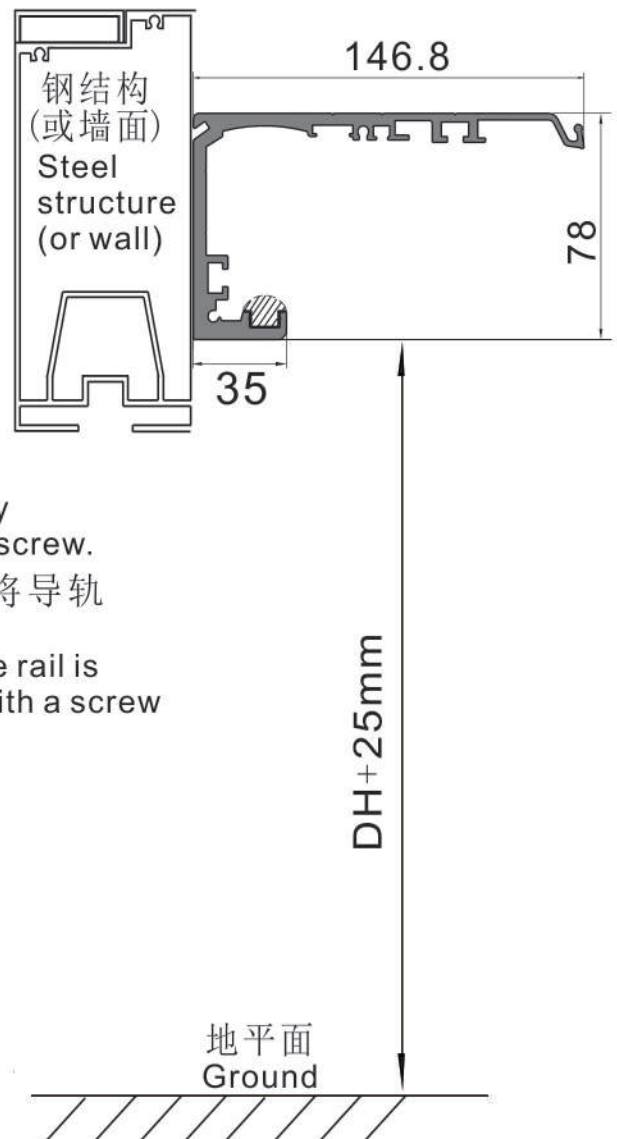
The two ends of the guide rail are temporarily fixed to the steel structure (or wall) with one screw.

4. 再次确定水平后,用螺钉(或M8膨胀栓)将导轨最终固定在钢结构(或墙面)上。

After the level is determined again, the guide rail is finally fixed on the steel structure (or wall) with a screw (or M8 expansion bolt).

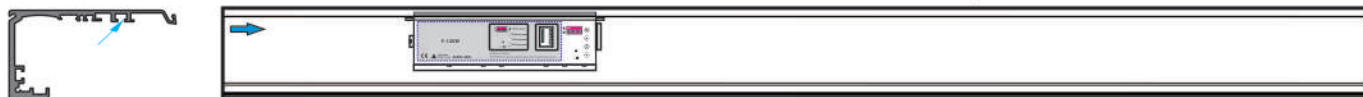
注意Attention:

1. 导轨一定要水平。
The guide must be level.
2. 活动门扇的高度为DH。
The height of movable door fan is DH.
3. 导轨上方净空高度大于50mm。
Clearance height above guide rail is greater than 50mm
4. 螺丝要打到底,平头不能翘高。
The screw should be punched to the end and the flat head should not be raised.



控制器、马达、尾轮、限位器的安装 Installation of Controller, Motor, Tail Wheel and Limiter

一、微电脑控制器的安装 Installation of Microcomputer Controller



1. 从螺丝包里取出两个10*10mm方形螺帽，顺着导轨顶部左侧凹槽滑行并分开至控制器长度位置。

Remove two 10*10mm square nuts from the screw bag, slide along the left groove on the top of the guide rail and separate them into the length position of the controller.

2. 从螺丝包里取出两个 $\Phi 6*10$ mm螺丝，分别穿过两侧挡片的圆孔，稍微套拧在凹槽的方形螺帽，待调整紧固。

Remove two 6*10mm screw from the screw bag, pass through the round holes of both sides of the baffle, and screw on the square nut with groove, then adjust and tighten it.

二、马达组件的安装 Installation of motor



1. 从螺丝包里取出两个10*10mm方形螺帽，顺着导轨顶部左侧凹槽滑行并分开至马达固定孔长度位置。

Remove two 10*10 mm square nuts from the screw bag, slide along the left groove on the top of the guide rail and separate them into the length of the motor fixed hole.

2. 从螺丝包里取出两个 $\Phi 6*10$ mm内六角螺丝，分别穿过马达两侧挡片上方的圆孔，稍微套拧在凹槽的方形螺帽，使得整个马达可以左右滑动即可。

Remove two 6*10mm screw from the screw bag, pass through the round holes of both sides of the baffle, and screw on the square nut with groove, then adjust and tighten it.

三、尾轮的安装 Installation of tail wheel



1. 从螺丝包里取出两个10*10mm方形螺帽，顺着导轨顶部右侧凹槽滑行并分开至尾轮固定孔长度位置。

Remove two 10*10 mm square nuts from the screw bag, slide along the right groove on the top of the guide rail and separate them into the length of the wheel fixed hole.

2. 从螺丝包里取出两个 $\Phi 6*10$ mm内六角螺丝，分别穿过后尾轮两侧挡片上方的圆孔，稍微套拧在凹槽的方形螺帽，使得整个后尾轮可以左右滑动即可。

Remove two 6*10mm screw from the screw bag, pass through the round holes of both sides of the baffle, and screw on the square nut with groove, then adjust and tighten it.

四、限位器的安装 Installation of Limiter



单开式/双开式安装步骤 Single/Double Open Installation Steps::

1. 从螺丝包里取出两个10*10mm方形螺帽，顺着导轨底部左侧凹槽滑行并分开至导轨中间和右侧一个门扇宽度位置。

Remove two 10*10 mm square nuts from the screw bag, slide along the left groove at the bottom of the guide rail and separate them into the middle of the guide rail and the width of a door fan on the right side.

2. 从螺丝包里取出两个 $\Phi 6*10$ mm内六角螺丝，分别穿过两个限位器螺丝孔，稍微套拧在凹槽的方形螺帽，使得整个限位器可以左右滑动即可。

Remove two 10*10 mm square nuts from the screw bag, slide along the left groove at the bottom of the guide rail and separate them into the middle of the guide rail and the width of a door fan on the right side.

吊架的安装

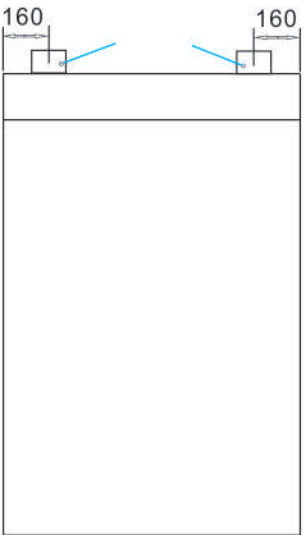
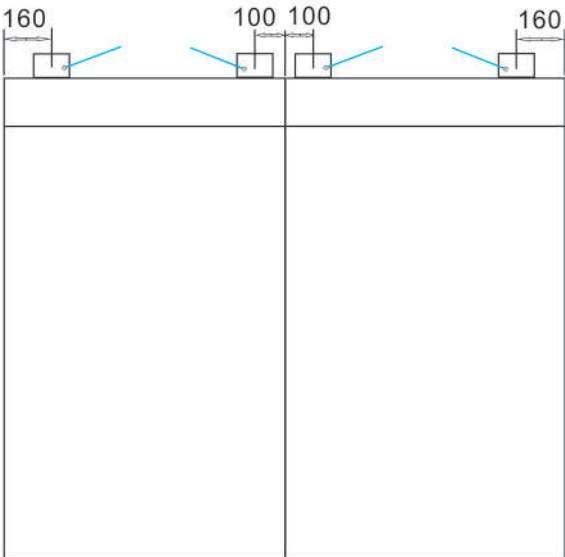
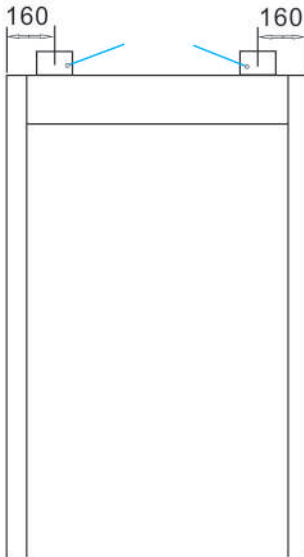
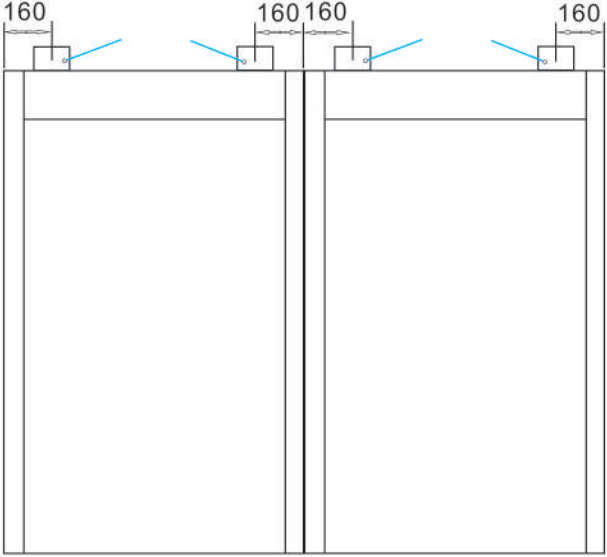
Installation of hangers

一、安装步骤Installation steps:

1. 根据客户定制的门扇形状和材质, 规划吊架的安装方式。
According to the custom-made shape and material of the door, planning the installation mode of the hanger.
2. 将吊架安装在门扇的适当位置。
Install the hanger in the proper position of the door body.
3. 把门扇吊挂在轨道上。Hang the door on the rail.

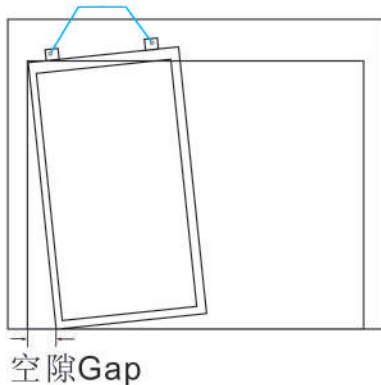
注: 安装同一组吊架时, 须确认两者平直, 门顶、门扇、导轨和滑轮平行。
Note: When installing the same group of hangers, it is necessary to make sure that they are straight and parallel to the top of the door, the door body, the rail and the pulley.

二、安装位置Installation location

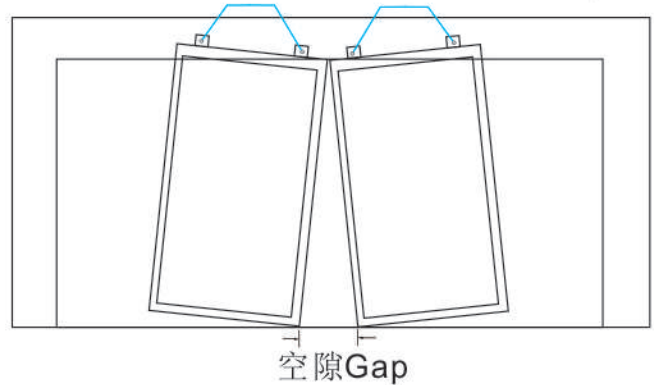
	单开式Single	双开式Double
无框门 Frameless door		
有框门 Framed door		

门扇的安装与调整 Installation and adjustment of door body

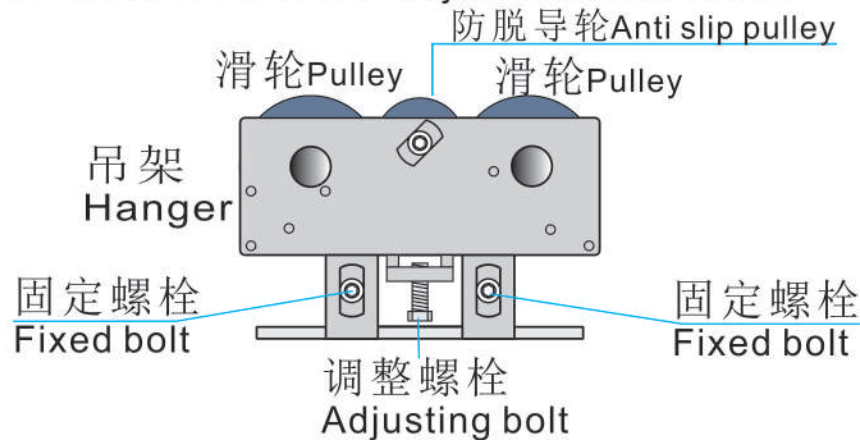
一、单开式门扇安装 Installation of single open



二、双开式门扇安装 Installation of double open



如图，如果门扇无法水平地安装时，可将门扇吊挂着斜着进行安装调整。
As shown in the figure, if the door can not be installed horizontally, the door can be suspended and slanted to adjust the installation.



1. 确保门扇安装到导轨上。
Make sure the door fan is mounted on the guide rail.
2. 利用调整螺栓进行高度调整。
Use adjusting bolt to adjust height.
3. 在确认了导轨下方的间隙后, 将吊架固定螺栓拧紧。
After confirming the clearance under the guide rail, tighten the fixing bolt of the hanger.
4. 确认门扇的运行阻力。
Confirm the operating resistance of the door.

如门扇运行阻力大, 按以下步骤排除:
If the resistance of the door fan is too large, the following steps should be taken to eliminate it:

1. 吊架是否垂直安装在门扇上。
Whether the hanger is mounted vertically on the door.
2. 门扇与门柱(或固定扇)之间是否有摩擦。
Whether there is friction between the door and the pillar (or fixed fan).
3. 止摆器与门扇底部之间是否有摩擦。
Whether there is friction between the pendulum stopper and the bottom of the door.

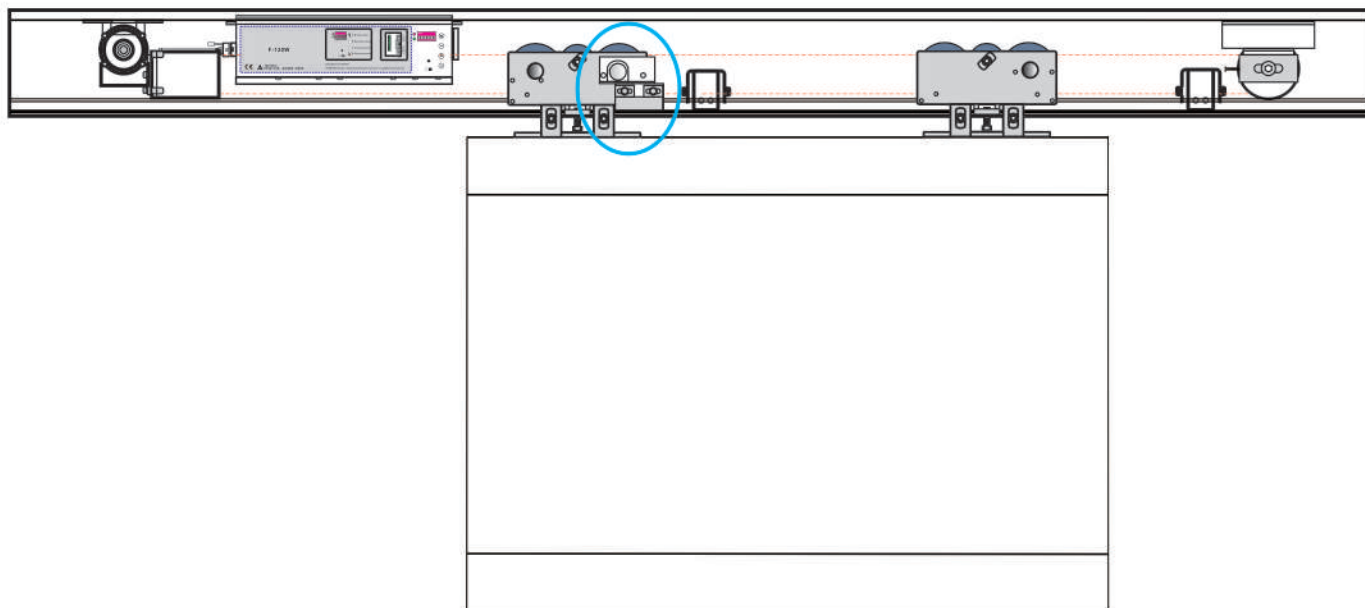
皮带的安装与调整 Installation and adjustment of belt

一、单开式安装步骤Single Open Installation Steps

1. 参考皮带长度表，将皮带从齿形谷底的中心切断。
Referring to the belt length table, cut the belt from the center of the tooth-shaped Valley bottom.
2. 将皮带的两端切头处放入皮带夹的中心位置，不得有扭曲。
Put the ends of the belt into the center of the belt clip, not distortion.
3. 将皮带夹牢固的安装到皮带架(下)上，注意方向。
Install the belt clip firmly on the belt rack (bottom), pay attention to the direction
4. 将皮带先挂在马达一侧的皮带轮上，再挂到尾轮上。
First making belt hung on the pulley, then on the tail pulley.
5. 将皮带架(下)组件安装在吊架上。
Fixed the belt rack(down) in hanging bracket.



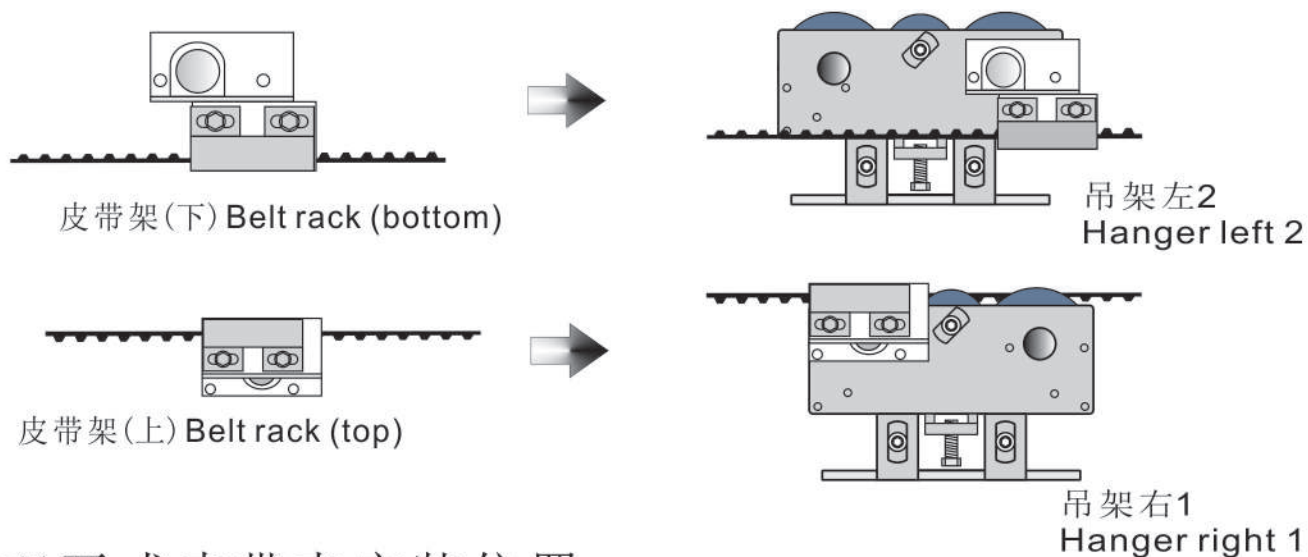
二、单开式皮带夹安装位置 Installation position of single-open belt clip



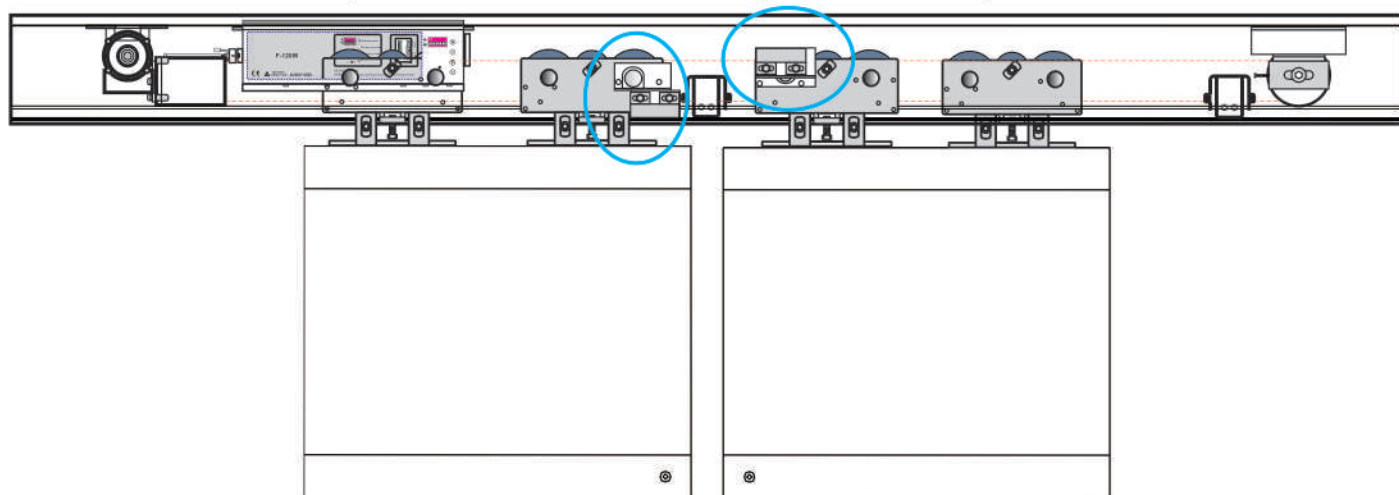
皮带的安装与调整(续) Installation and adjustment of belt (continued)

三、双开式安装步骤 Double Open Installation Steps

1. 参考皮带长度表，将皮带从谷底的中心切断。
Refer to the belt length table and cut the belt from the center of the valley bottom.
2. 将皮带的两端切头处放入皮带夹的中心位置，不得有扭曲。
Put the two ends of the belt into the center of the belt clip without distortion.
3. 将皮带夹牢固的安装到皮带架(上)上，注意方向。
Install the belt clip firmly on the belt rack (top), pay attention to the direction.
4. 将皮带夹牢固的安装到皮带架(下)上，注意方向。
Install the belt clip firmly on the belt rack (bottom), pay attention to the direction.
5. 将皮带先挂在马达一侧的皮带轮上，再挂到尾轮上。
The belt is first hung on the pulley on the side of the motor, and then on the tail wheel.
6. 将皮带支架(上)组件安装在吊架左2上。
Install the belt rack (up) assembly on the left 2 of the hanger.
7. 将皮带支架(下)组件安装在吊架右1上。
Install the belt rack (down) assembly on the right 1 of the hanger.



四、双开式皮带夹安装位置 Installation position of double-open belt clip



皮带的安装与调整(续) Installation and adjustment of belt (continued)

五、皮带长度参数表Belt length parameter table

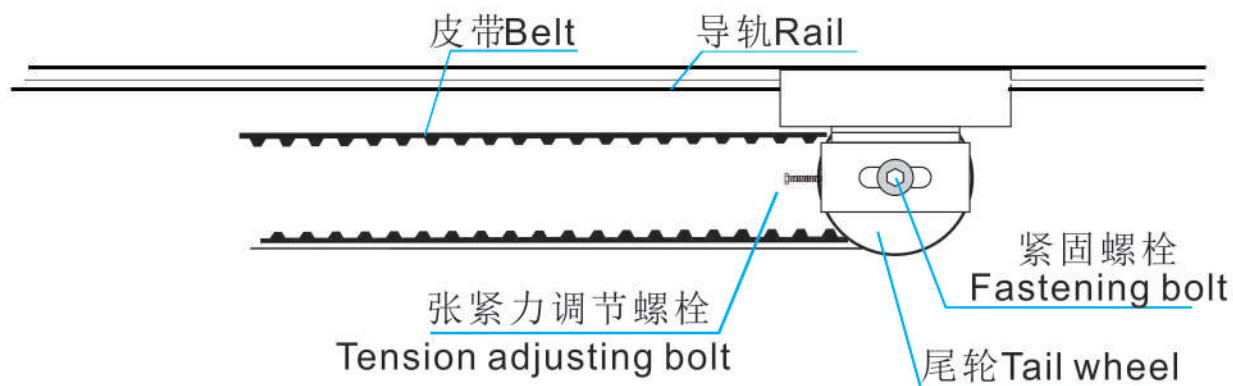
门宽Door width (mm)	皮带长度Belt length (mm)
650	4100-4200
700	4400-4500
750	4700-4800
800	5000-5100
850	5300-5400
900	5600-5700
950	5900-6000
1000	6200-6300
1050	6640

六、皮带紧张力的调整Adjustment of belt tension

1. 松开调节板紧固螺丝，使尾轮和调节板拉至左端。
Loosen the fastening screw of the adjusting plate, and pull the tail wheel and the adjusting plate to the left end.
2. 将尾轮组件连同皮带一起往右边拉，使皮带绷紧。
Pull the tail wheel assembly together with the belt to the right to tighten the belt.
3. 沿顺时针方向拧张紧力调节螺栓，使尾轮右移，皮带拉紧，调至合适程度，再次拧紧紧固螺栓。
Tighten the adjusting bolt clockwise so that the tail wheel moves to the right, and the belt is tightened to a suitable degree. Tighten the bolt again.

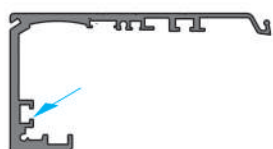
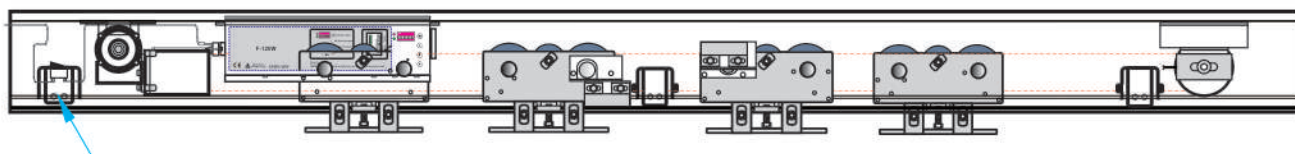
注：如果使用过一段时间后发现皮带有少许伸长松弛，需要重新调整皮带张紧力。

Note: If the belt is found to be slightly elongated and relaxed after a period of use, the belt tension force needs to be readjusted.



开关、线卡、止摆器的安装 Installation of Switch, Wire Clip and Swing Stopper

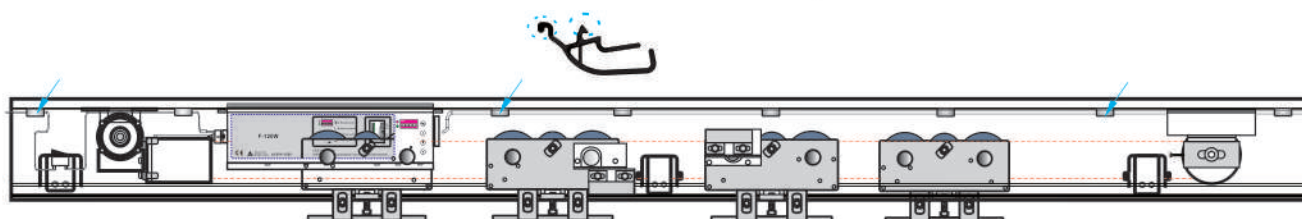
一、开关的安装 Installation of power switch



1. 从螺丝包里取出两个10*10mm方形螺帽，顺着导轨底部左侧凹槽滑行至导轨左端适当的位置。
Remove two 10*10 mm square nuts from the screw bag and slide along the left groove at the bottom of the guide rail to the left end of the guide rail.

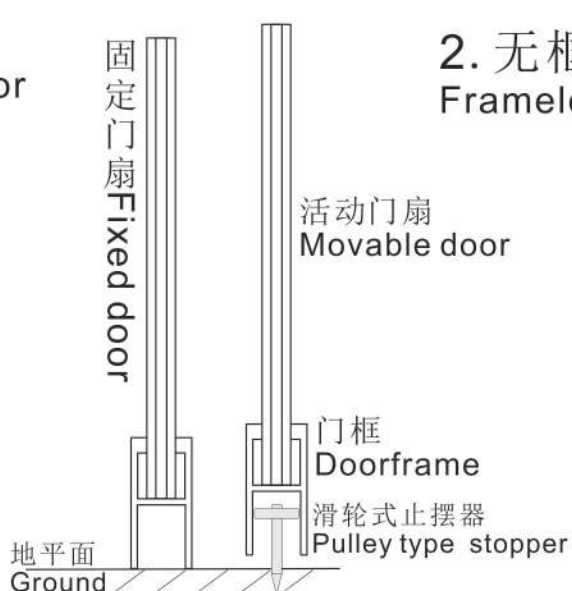
2. 从螺丝包取里出两个 $\Phi 6 \times 10$ mm内六角螺丝，分别穿过开关固定支架两个螺丝孔，与凹槽的方形螺帽拧紧即可。
Take out two 6*10mm inner hexagonal screw from the screw package, pass through two screw holes of the switch fixing bracket respectively, and tighten with the grooved square nut.

二、线卡的安装 Installation of wire clip

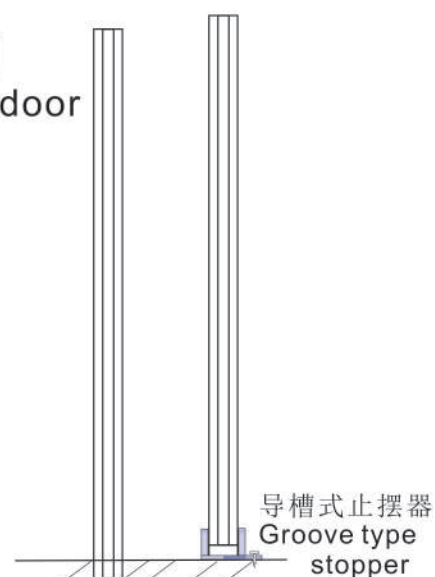


三、止摆器的安装 Installation of pendulum arrester

1. 有框门 Framed door



2. 无框门 Frameless door



止摆器安装于活动门扇的中央。

The pendulum stopper is installed in the center of the movable door.

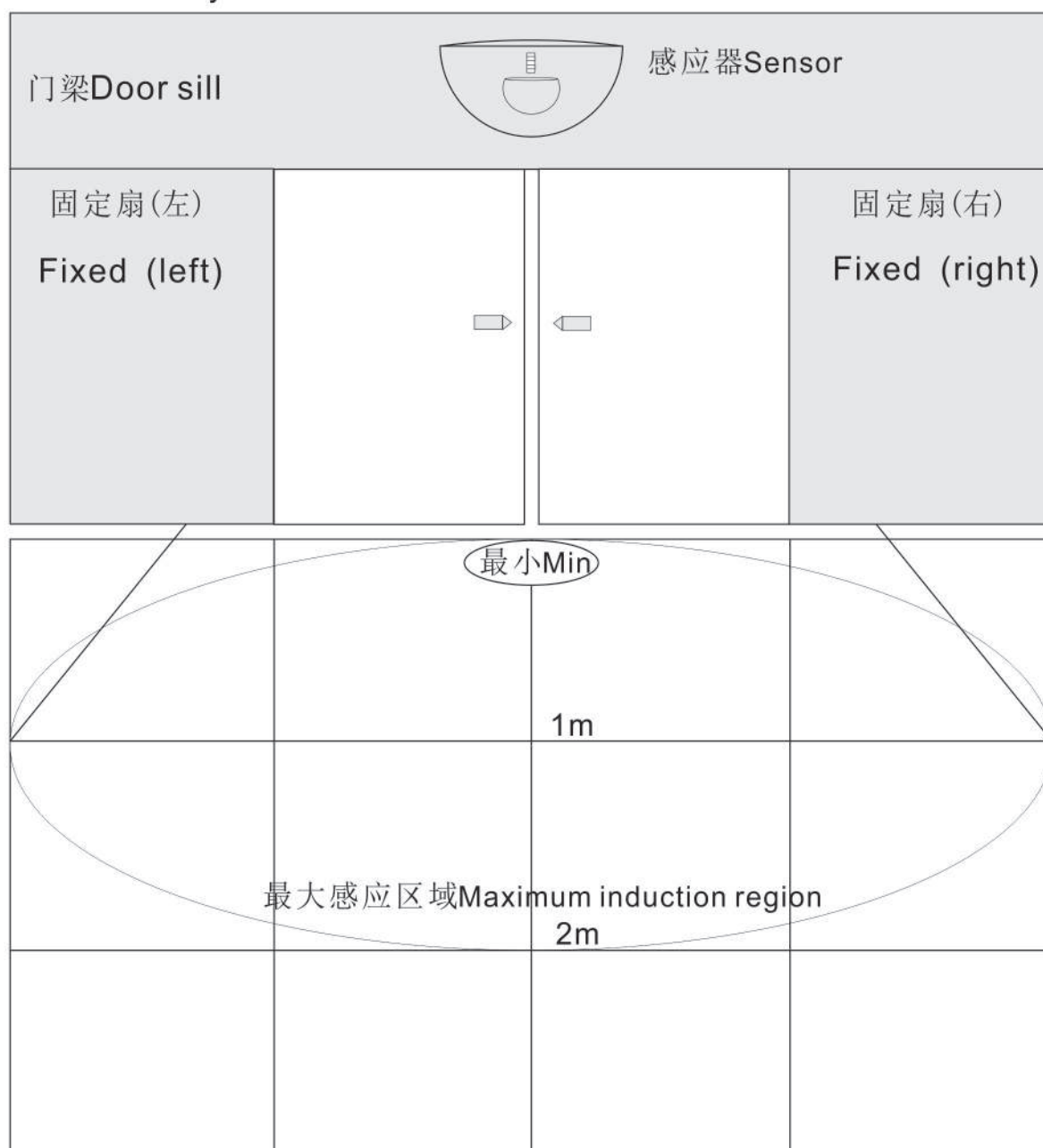
感应器的安装与调整

Installation and adjustment of sensor

感应器应安装在门扇正中央上方门梁上,安全高度小于2.8米。一般室内外各安装一个,当用遥控器或者五档程序开关上锁后,室外感应器将被锁定,感应信号无效,不开门。

Sensors should be mounted on the door beam above the central part of the door, with a safe height of less than 2.8 meters. Generally, one is installed indoors and outdoors. When the remote controller or five-speed program switch is locked, the outdoor sensor will be locked. The induction signal is invalid and the door will not be opened.

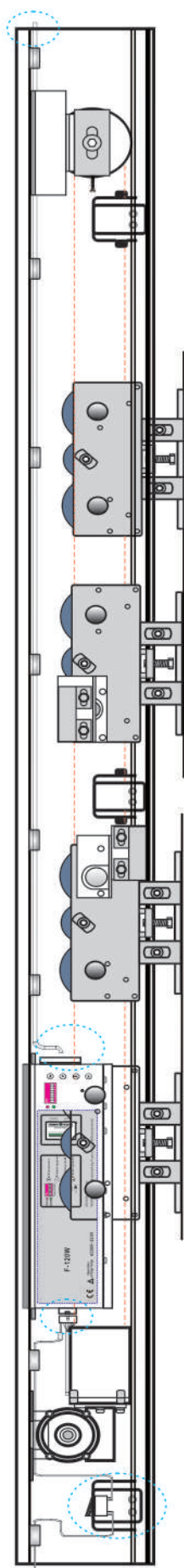
1. 当安装第三方厂家的传感器时, 请注意工作电压和接线方法。
When installing sensors from third-party manufacturers, pay attention to working voltage and wiring methods.
2. 当安装高度超过2.8米, 请与厂家确认参数, 确保小孩和老人的安全。
When the installation height exceeds 2.8 meters, please confirm the parameters with the manufacturer to ensure the safety of children and the elderly.



微电脑控制器与马达、电源开关的连接 Connection of Controller with Motor and Power Switch:

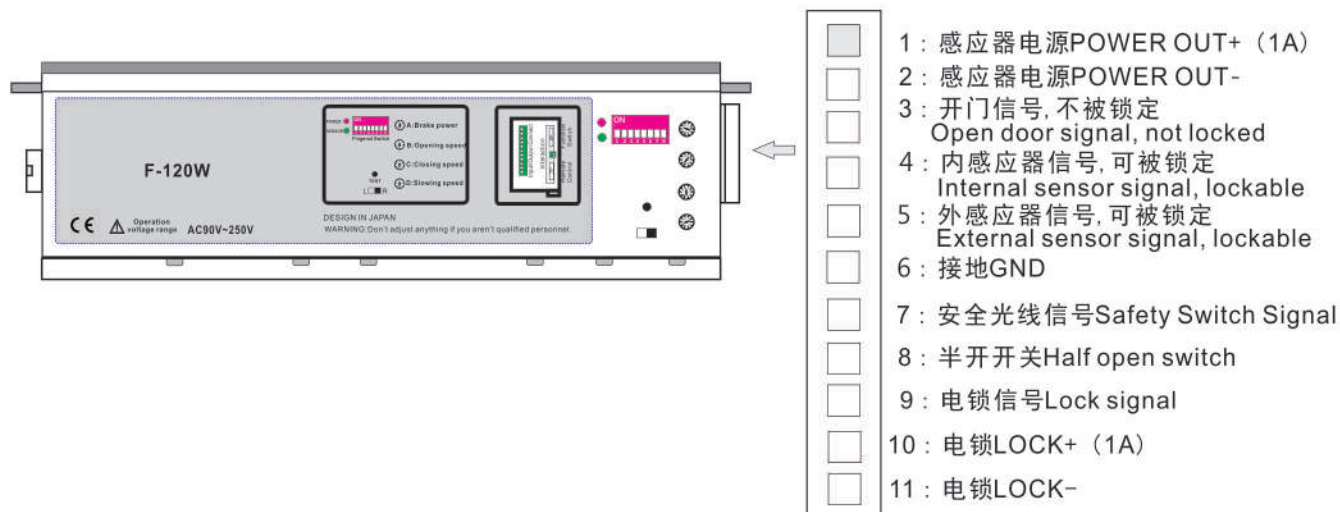
1. 检查前面所有结构件、机构件安装完成，调整后紧固所有螺丝。
Check all the front structural parts and mechanism parts are installed, and tighten all the screws after adjustment.
2. 手动推拉门扇，滑行平稳，无异响、擦碰。
Manual push and pull door, smooth sliding, no noise, rubbing.
3. 电气连接操作确保没有接通市电。
Electrical connection operation ensures that no power supply is connected.
4. 检查连接插头插到到位，没有松动，没有退线、折断线。
Check that the connecting plug is in place, no loosening, no withdrawal or breaking.
5. 连接好后，整理、绑束好线材，放入导轨顶端的线卡内，不得有破皮、松垂，以免发生漏电、触电危险。

After the connection is completed, tidy up and tie up the wires, and put them into the wire card at the top of the guide rail. There should be no skin breakage and sagging, so as to avoid the danger of leakage and electric shock.



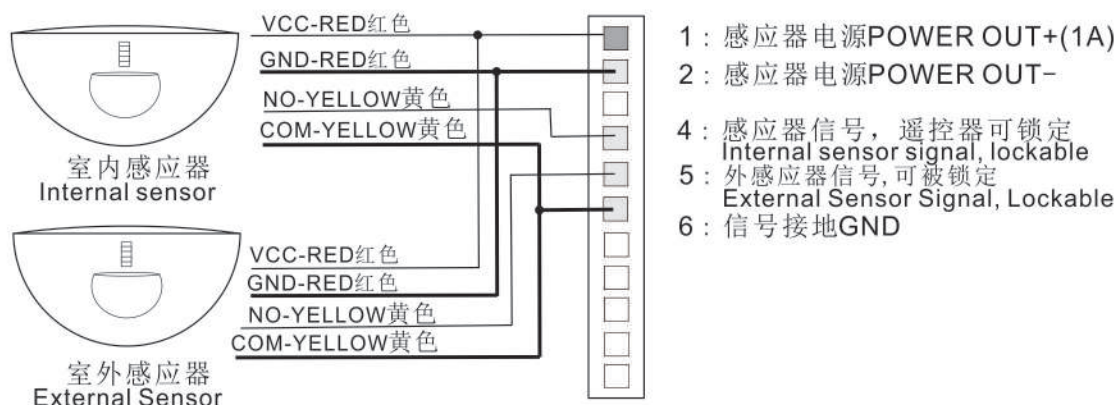
接线端子与选配件连接 Connecting terminal with optional parts

一、控制器接线端子介绍Introduction of Controller Terminal



1. 请不要接超过标称电流的设备。
Please do not connect equipment that exceeds the nominal current.
2. 无电锁时，小功率刷卡机可以接⑩+ ②-。
When there is no electric lock, low power card reader can be⑩+ ②-.

二、感应器的连接Connection of inductors

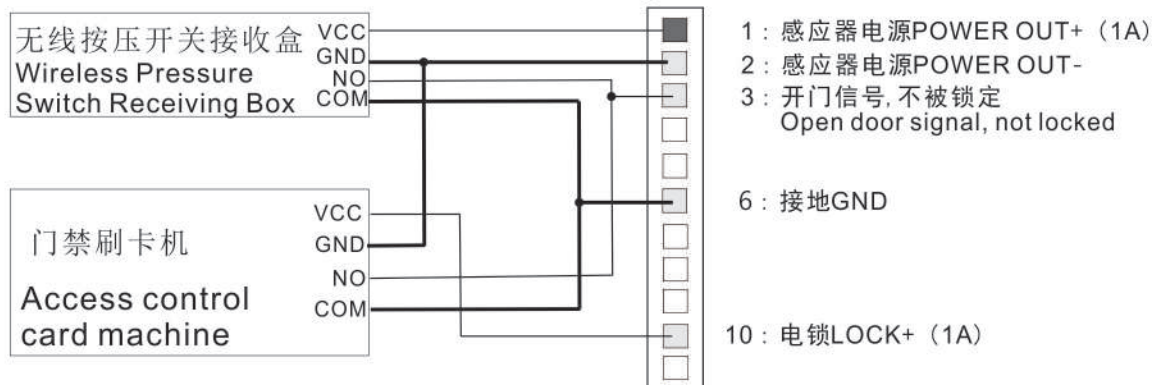


1. 如果不需要感应器信号被遥控器或者五档程序开关锁定，请将④改接到③即可。
If there is no need for the sensor signal to be locked by the remote controller or five-step program switch, please change ④ to ③.
2. 如果安装第三方感应器, 请确认电源电压为12~24V, 电流小于0.5A;信号为无源开关方式(COM-NO)。
If a third-party inductor is installed, make sure that the supply voltage is 12-24V and the current is less than 0.5A; the signal is passive switching mode (COM-NO).

接线端子与选配件连接(续) Connecting terminal with optional parts(continued)

三、无线按压开关、门禁卡机的连接

Connection of Wireless Pressing Switch and Access Card Machine

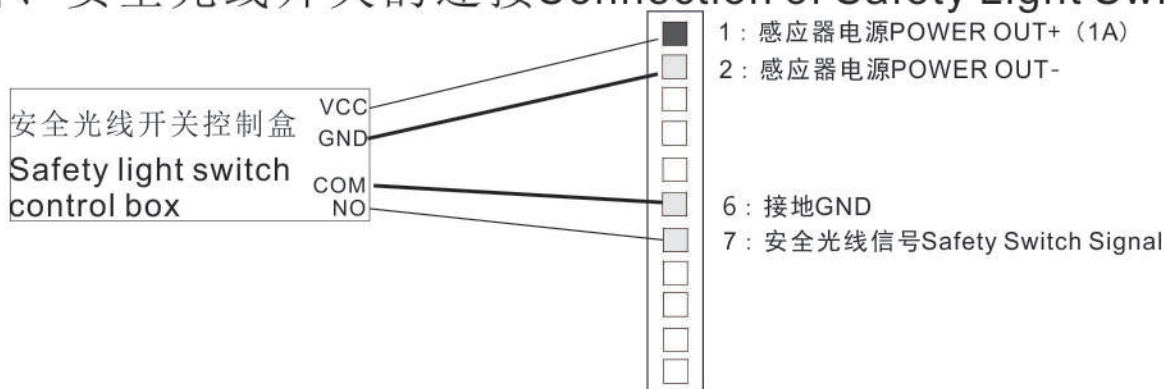


注意：如果需要信号被遥控器锁定, 请将信号改接到⑤即可。

Note: If the signal needs to be locked by the remote control, please change the signal to ⑤.

四、安全光线开关的连接

Connection of Safety Light Switch

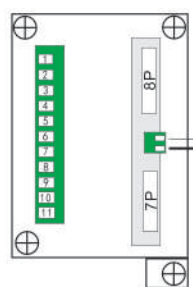


注意：当门扇关闭后, 安全光线开关信号失效。

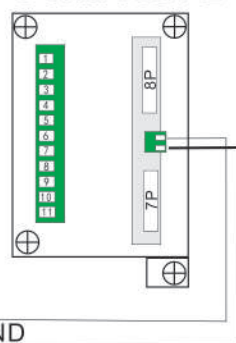
Note: After door is closed, the safety light switch signal fails.

五、双门互锁

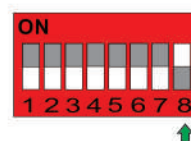
控制器一 Controller 1



控制器二 Controller 2



信号Signal
接地GND



1. 拨码开关的⑧要向上拨到ON, 如上图图示。

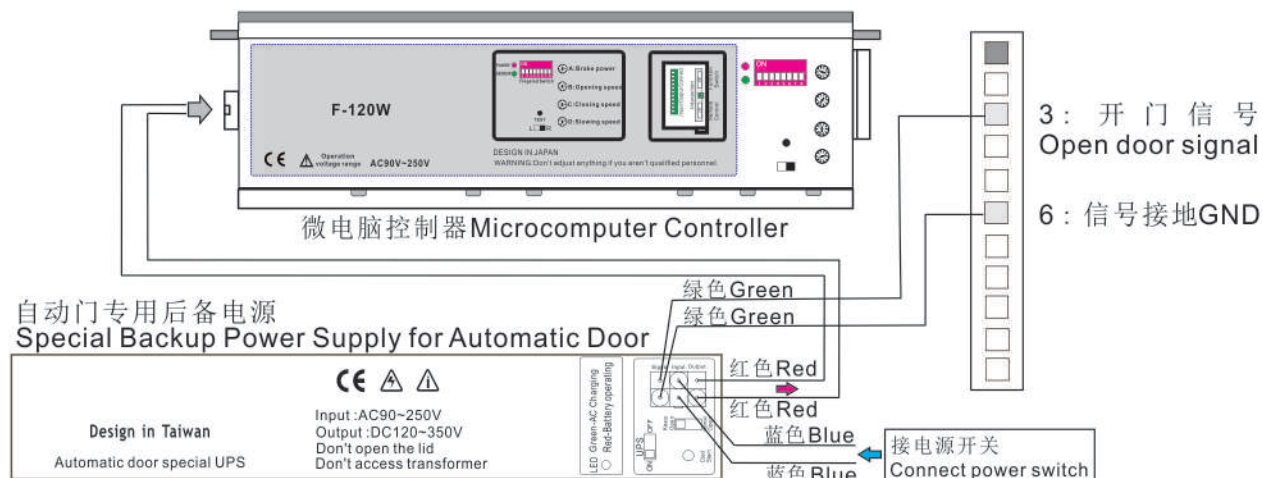
The ⑧ of the dial switch should be dialed up to ON, as shown in the figure above.

2. 当控制器1的门扇关好后, 控制器2的门扇才能开启。

When the door of controller 1 is closed, the door of controller 2 can be opened.

接线端子与选配件连接(续) Connecting terminal with optional parts(continued)

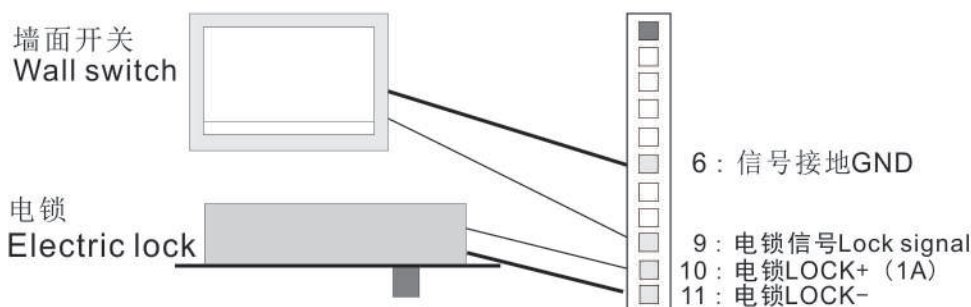
六、后备应急电源(UPS)



因为电路和软件设计的原因，控制器不支持外接电池组作为后备应急电源，请用厂家推荐的自动门专用后备电源(该后备电源不支持接入采用工频变压器的控制器)。

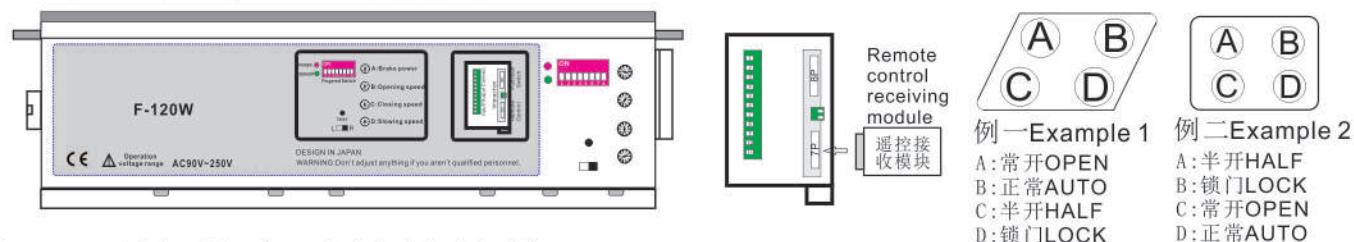
For the reasons of circuit and software design, the controller does not support external battery packs as backup emergency power supply. Please use the special backup power supply recommended by the manufacturer for automatic doors (it does not support access to controllers using power frequency transformers).

七、电锁的连接Connection of electric lock

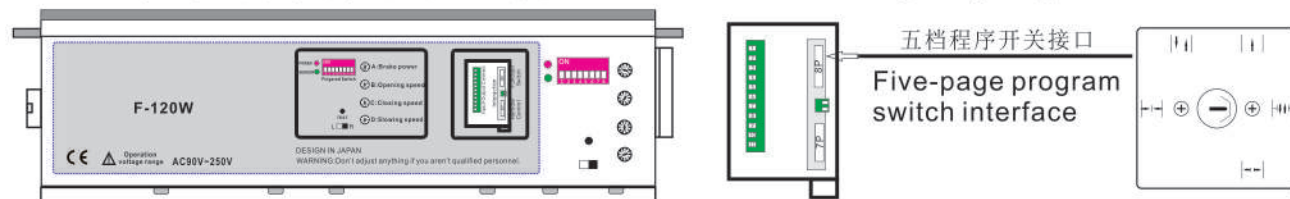


1. 加锁方式：手动墙面开关；无线遥控器；五档程序开关。
Locking mode: manual wall switch; wireless remote control; five-gear program switch.
2. 图示安装方式，电锁取消了干簧管(磁感应)开关。
The installation mode is illustrated. The electric lock cancels the reed (magnetic induction) switch.

八、无线遥控器的使用Use of wireless remote controller

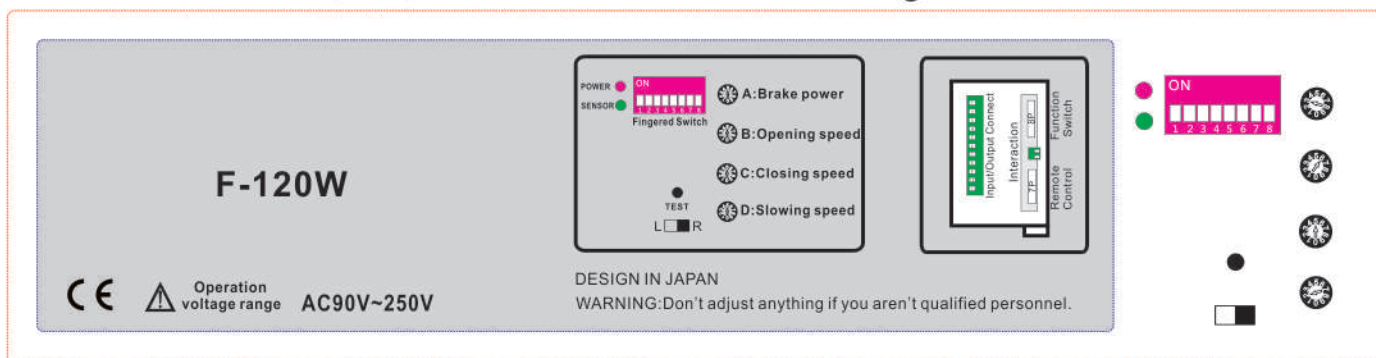


九、五档程序开关的连接Connection of five-gear program switch

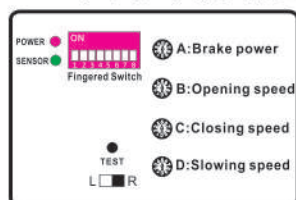


控制器面板调整 Controller Operating Panel Adjustment

一、控制器面板印刷图Controller Panel Diagram



二、开关功能说明Switch Function Description

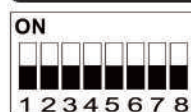


Power-电源指示灯，红色Power indicator, red.

Sensor-开门信号指示灯，绿色Open signal light, green.

L/R-开机开门方向开关,切换后需重启电源。(双开门请选择R)
Open the door direction switch and restart the power supply after switching. (Double door, please choose R)

Test-开门按钮Open door test button.



拨码开关

Fingered Switch

<p>1 开门慢速距离 Opening slow distance</p> <p>短short(6-8cm) 长long(10-12cm)</p>	<p>2 关门慢速距离 Closing slow distance</p> <p>短short(6-8cm) 长long(10-12cm)</p>	<p>3 4 半开距离 Half open distance</p> <p>短short (20-30-45-65cm) 长long</p>
<p>5 6 开门保持时间 Holding time</p> <p>短short (2-5-8-15s) 长long</p>	<p>7 二次感应 Secondary induction</p> <p>关OFF 开ON</p>	<p>8 门扇互控 Two door mutual control</p> <p>关OFF 开ON</p>

各调节旋钮功能说明Functional description of adjusting knob



A 刹车力调节旋钮 Brake force adjusting knob

1-9 门扇开启或关闭时,其刹车力量可自由调整。门扇较轻时,所需刹车力量较小;反之相对较大(当门扇重量小于50KG时,请调至0~2,数字过大会导致撞门)。

Adjust the braking force when the door opens or closes. When the door is lighter, the braking force required is smaller; conversely, it is relatively larger.



B 开门速度调节旋钮 Opening speed adjusting knob

1-9 当门扇关闭时,可调整门扇开启运行速度,数字越大速度越快。

Adjust the opening speed of the door, the larger the number, the faster the speed.



C 关门速度调节旋钮 Closing speed adjusting knob

1-9 当门扇关闭时,可调整门扇关闭运行速度,数字越大速度越快。

Adjust the closing speed of the door, the larger the number, the faster the speed.



D 慢速速度调节旋钮 Slow Speed Adjustment Knob

1-9 当门扇关闭时,可调整门扇慢速运行速度,数字越大速度越快。(慢速运行:通电系统自检时运行、开关门刹车后运行)

Adjust the slow running speed of the door, the larger the number, the faster the speed.

控制器面板调整(续)

Controller panel adjustment (continued)

三、开关功能调节Switch Function Adjustment

开启电源,待自动门系统自行检测,门扇关闭后,按“Test”按钮测试三次,确认门扇能顺畅开启关闭。厂家保留了功能开关出厂默认值,一般能满足大多数场所的使用。以下调节操作,均在门扇关闭时进行。

Turn on the power supply, the automatic door system detects itself. After the door is closed, press the "Test" button to test three times to confirm that the door can be opened and closed smoothly. The default value of function switch can generally satisfy the use of most places. The following adjustments are performed when the door is closed.

1. 设定左右开门方向切换Set left and right direction switch

(1). 单开门,根据门的开启方向,将开关拨到L或者R。

Single door, according to the opening direction of the door, switch to L or R.

(2). 双开门,将开关拨到R一侧。

Open the door double and turn the switch to the R.

2. 设定二次感应开门Set secondary induction to open the door

根据用户要求,将对应的开关拨到ON,开启二次感应,即点开点关。门开启后不会自动关闭,需要再次有开门信号,门才会关闭。

The dial switch ⑧ is dialed to ON and the secondary induction is turned on, i.e. point on and point off. The door will not automatically close after opening. It needs another signal to close the door.

3. 通电自检初始化Initialization of Power-on Self-check

打开电源开关,门扇开启,运行到限位器后停止,然后关门,完成行程自检,系统初始化。

Open the power switch, open the door, stop after running to the limiter, then close the door, complete the trip self-check, system initialization.

第一次调试,建议开、关门慢速距离调在10cm左右。每次断电时间间隔10秒以上。

For the first debugging, it is suggested to adjust the slow distance between opening and closing to about 10 cm. The time interval of each power cut is more than 10 seconds.

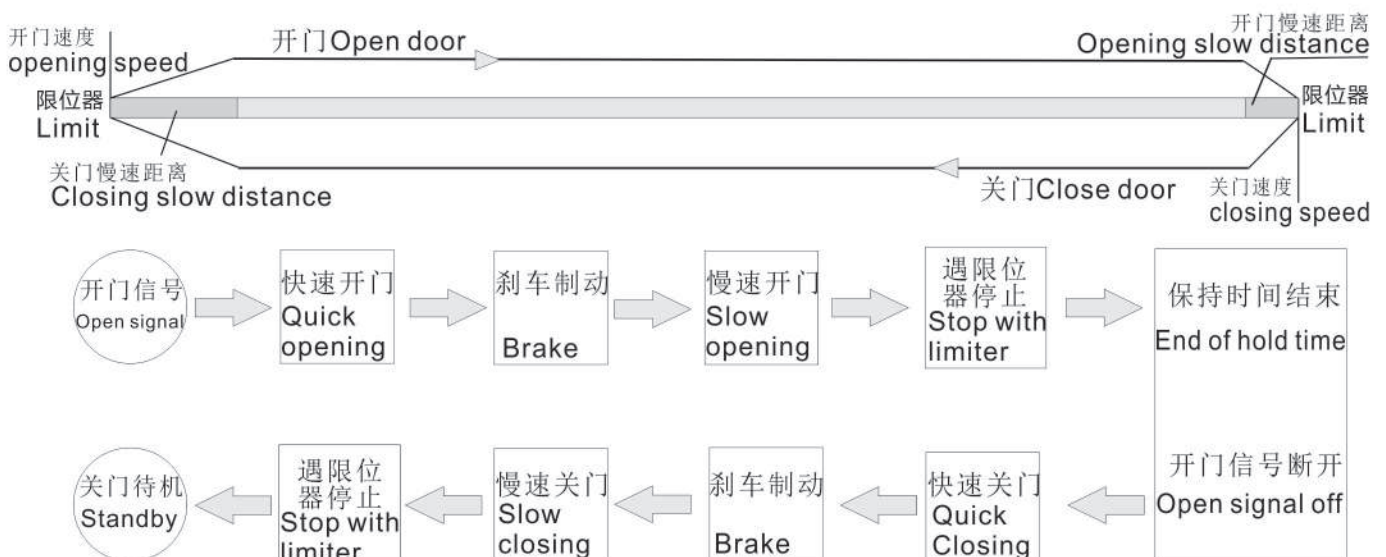
4. 运行行程 Running stroke

通电,系统完成一次自检,门扇慢速运行一个行程。

Power on, the system completes a self-check, the door run slowly for a journey.

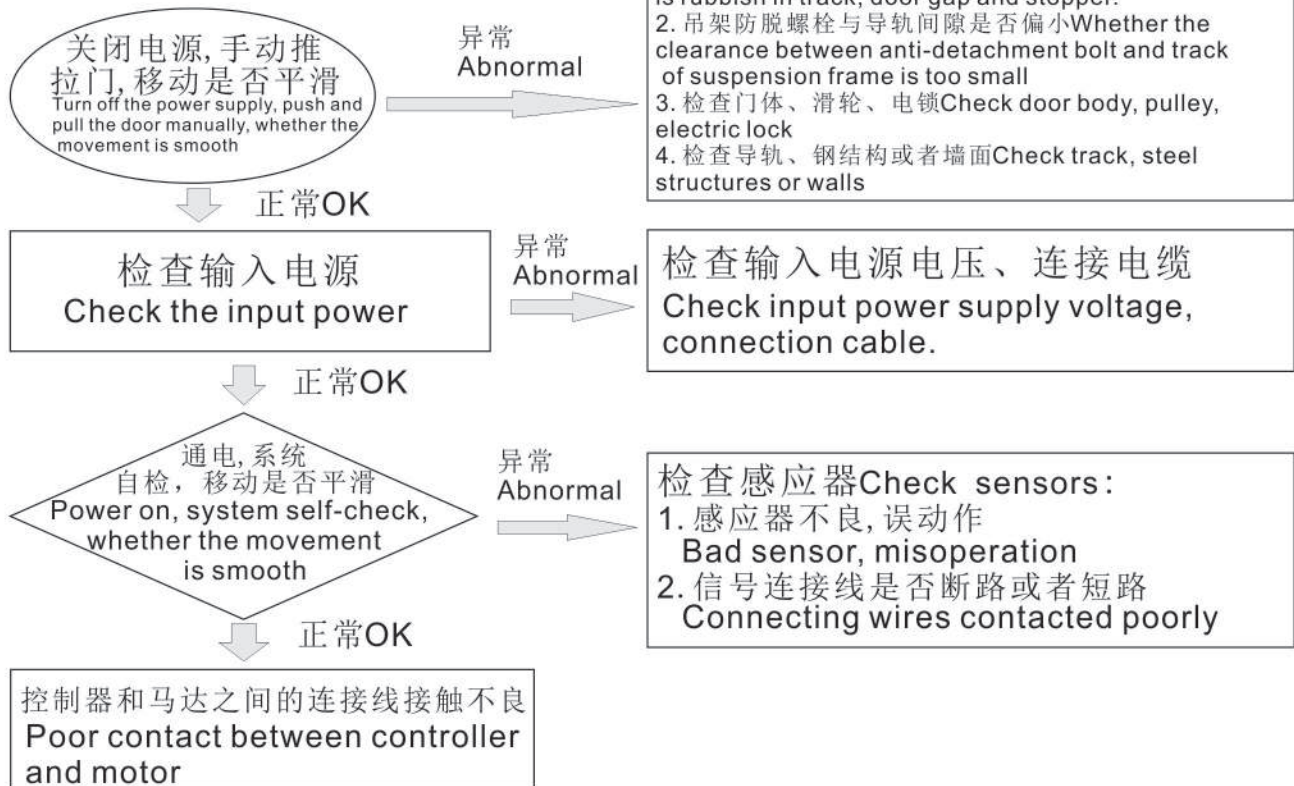
按测试按钮,系统得到开门信号,快速开启,刹车后慢速运行,遇到开门限位器,停止;等待开门开放时间并且开门信号失效,快速关闭,刹车后慢速运行,遇到关门限位器,停止。等待下次开门信号。

Press the test button, the system gets the open signal, opens quickly, runs slowly after braking, meets the open limit, stops; waits for the open time and the open signal fails, closes quickly, runs slowly after braking, meets the closed limit, stops. Wait for the next signal to open the door.



常见故障与排除 Common Faults and Troubleshooting

一、流程图Flowchart



二、故障排除Troubleshooting

故障现象 Fault phenomenon	原因分析 Cause analysis	确认处理 Validation proce
门开关时不顺畅 The door is not running smoothly	1. 开门或关门速度太慢 Open or close too slowly 2. 慢速距离太大, 感觉不流畅 Slow distance is too long to feel smooth. 3. 关门时被撞到, 造成异常 When the door was closed, it was hit, causing an abnormality. 4. 运行阻力大 High Operating Resistance	1. 适当调整开关门速度 Adjust the opening and closing speed properly 2. 适当调整慢速距离 Appropriate adjustment of slow distance 3. 重启控制器 Restart controller
门扇过紧 Too tight door	慢速速度过快或过慢 Low speed is too fast or too slow	适当调整慢速速度 Appropriate adjustment of slow speed
门不动作 Door no action	1. 电源不通 Power failure 2. 导轨内可能有杂物 There may be debris in the track 3. 双门互锁模式 Double-door interlocking mode 4. 阻力过大, 控制器处于保护中 Excessive resistance, controller in protection 5. 门偏重时慢速速度设置太小 Slow speed setting is too small when the door is too heavy	1. 检查电线, 电源开关 Check wires, power switches 2. 清除杂物 Scavenging 3. 等待另一扇门关闭 Waiting for another door to close 4. 断电后检查门的阻力 Power off, check the door resistance 5. 适当调大慢速速度 Increase the slow speed appropriately
不能全开 Not fully open	处于半开模式 In half-open mode	检查半开开关或遥控器 Check half-open switch or remote

附录:选配件之导轨盖子的安装(续) Appendix: Installation of track cover (continued)

三、成品图片 Finished picture

盖子安装好后，安装好导轨两侧的挡板，再合上盖子，与挡板固定好。
After the cover is installed, the baffles on both sides of the guide rail are installed, then the cover is closed and fixed with the baffle.

